Tamil B
Tamoul B
Tamil B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Specimen / Spécimen d'épreuve / Exámenes de muestra

For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020 / Para primeros exámenes en 2020

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.

Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.

Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.

Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

1. **Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**

2. **Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2— compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**

3. **Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**

4. **Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 – compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**

Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Tamil B – Standard level – Paper 1
Tamoul B – Niveau moyen – Épreuve 1
Tamil B – Nivel Medio – Prueba 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)
Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)
Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

© International Baccalaureate Organization 2020

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

ஒரு பணியை மட்டும் நிறைவு செய்க. கொடுக்கப்பட்டுள்ள விருப்பத்தெரிவுகளில் நீங்கள் தெரிவுசெய்த பணிக்கு ஏற்ற பொருத்தமான பனுவல் வகையைப் பயன்படுத்துக. 250 முதல் 400 சொற்கள் வரை எழுதுக.

1. நீ வசிக்கும் நகரத்தின் இணையத்தளத்தில், உள்ளூர் வெளியூர் எழுத்தாளர்கள் சார்ந்த ஒரு சுற்றறிக்கையைப் படித்தாய். ஏற்பாட்டாளர்கள் அயல்நாட்டு மொழிகள் அறிந்த தொண்டூழியர்கள் தேவைப்படுகிறார்கள் என்பதை அறிகிறாய். ஏற்பாட்டாளர்களுக்கு உன்னைத் தொண்டூழியராக அறிமுகப்படுத்திக்கொண்டு இந்த இலக்கிய விழாவின் வெற்றிக்கு நீ எந்த வகையில் பங்காற்ற இயலும் என்பதை விளக்கி ஏற்பாட்டாளருக்கு ஒரு பனுவலை எழுதுக.

அறிக்கை	தனிப்பட்ட விவரக்கூற்று	மின்னஞ்சல்

2. நீ வசிக்கும் நகரத்தில் காற்று மாசுபாடு ஏற்படுத்தும் பிரச்சினைகள் குறித்து நடைபெற்ற கலந்தாய்வுக் கூட்டத்திற்கு முக்கிய விஞ்ஞானி ஒருவர் அழைக்கப்பட்டிருந்தார். உன் பள்ளியைப் பிரதிநிதித்து நீ அதில் கலந்துகொண்டாய். அந்தக் கூட்டத்திற்குப் பிறகு, உன் நகர இணையத்தளத்தில் நீ ஒரு பனுவலை எழுதுகிறாய். அதில் கலந்தாய்வுக் கூட்டம் பற்றியும், நீ வாழும் நகரத்தில் காற்று மாசுபாட்டுக்குத் தீர்வு காணும் வழிமுறைகள் பற்றியும் விளக்குகிறாய்.

அறிக்கை	மின்னஞ்சல்	வலைப்பூ

3. உன் பள்ளியின் புதிய தலைமையாசிரியர் பள்ளியில் கணினிகள், கைபேசிகள் பயன்பாட்டைக் கட்டுப்படுத்த விதிமுறைகளைக் கடுமைப்படுத்தியுள்ளார். மாணவர் மன்றத்தின் உறுப்பினர் என்னும் அடிப்படையில், பள்ளி இணையத்தளத்தில் பதிவேற்றம் செய்ய நீ ஒரு பனுவலை எழுதுகிறாய். அதில் புதிய விதிமுறைகளைப் பட்டியலிட்டும் அவற்றை மாணவர்கள் பின்பற்ற வேண்டிய அவசியத்தை வலியுறுத்தியும் எழுதுகிறாய்.

மின்னஞ்சல்	வழிகாட்டிகள்	வலைப்பூ

Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Tamil B – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Tamoul B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Tamil B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 28 October 2020 (morning)
Mercredi 28 octobre 2020 (matin)
Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

45 m

Candidate session number
Numéro de session du candidat
Número de convocatoria del alumno

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N’ouvrez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l’examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s’appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

© International Baccalaureate Organization 2020

International Baccalaureate
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

பனுவல் அ

இப்போது நீங்கள் இசைக்கருவிகள் பற்றிப் பல்கலைக்கழக ஆய்வு மாணவர்களிடையே நிகழ்த்தப்பட்ட ஓர் உரையைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.

சரியான விடையைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

1. ராஜன் எந்த ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுள்ளார்?

☐

அ. பழங்குடியினர் வாழ்க்கை முறை

ஆ. பழங்குடியினர் இசை அறிவு

இ. பழங்குடியினர் இசைக் கருவிகள்

2. ஆராய்ச்சி மாணவர்கள் எதற்கு வெளிமாநிலங்களுக்குச் சென்றார்கள்?

☐

அ. பழங்கால இசைக்கருவிகளைத் தோண்டி எடுப்பதற்கு

ஆ. பழங்கால இசைக்கருவிகள் பற்றிய செய்திகளைத் திரட்டுவதற்கு

இ. பழங்குடியினரை நேரில் சந்தித்து உரையாடுவதற்கு

Notes/Notas:

3. இசை எத்தகைய ஆற்றல் கொண்டது?

☐

அ. இயற்கையோடு இணையும் ஆற்றல்.

ஆ. மக்களை ஈர்க்கும் ஆற்றல்.

இ. காலத்தை வென்று வாழும் ஆற்றல்.

4. ஆராய்ச்சி மாணவர்கள் எதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர்?

☐

அ. அழிந்துவரும் பழங்குடியினர் இசைக்கருவிகளை மீட்டெடுப்பதை

ஆ. பழங்குடியினர் இசைக்கருவிகளின் சிறப்பை எடுத்துக்கூறுவதை

இ. சிறந்த இசைக்கருவிகள் யாவை என்பதைக் கண்டறிவதை

5. தமிழ்ப் பழங்குடியினரின் இசைக்கருவிகள் இன்றும் போற்றப்படுவதற்கு என்ன சான்று உள்ளது?

☐

அ. அவற்றைப் பயன்படுத்தியே பாடல்கள் இசைக்கப்படுகின்றன.

ஆ. அவற்றை இசைக்கும் கலைஞர்கள் இன்றும் நிறையப் பேர் உள்ளனர்.

இ. அவற்றைத் தமிழர்கள் வெளிநாடுகளில் அறிமுகப்படுத்தியுள்ளனர்.

Notes/Notas:

பனுவல் ஆ

இப்போது நீங்கள் ஆரோக்கிய உணவு முறை பற்றிய ஒரு வானொலி நிகழ்ச்சியைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.

Notes/Notas:

6. சரியான **ஐந்து** உண்மைக்கூற்றுகளைத் தேர்ந்தெடுக்கவும். [5]

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

அ. சிறுவயதில் குழந்தைகளின் உணவுப்பழக்கத்தில் கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கக்கூடாது.

ஆ. இன்றைய சூழலில் பிள்ளைகளுக்கு ஆபத்தான நோய்கள் வருகின்றன.

இ. பிள்ளைகளின் உணவுப்பழக்கங்களில் பெற்றோர் அளவுக்கதிகமான அக்கறை கொள்கின்றனர்.

ஈ. ஆரோக்கியமற்ற உணவுப்பழக்கமே இளம் பிள்ளைகளை அதிகம் பாதிக்கின்றது.

உ. பிள்ளைகள் இறைச்சி உண்பதைத் தவிர்க்குமாறு குழந்தை சிகிச்சை நிபுணர்கள் அறிவுறுத்துகின்றனர்.

ஊ. வெளியிடங்களில் உணவு வாங்கி உண்ணக்கூடாது என்பது மருத்துவர்களின் ஆலோசனை.

எ. பிள்ளைகள் நொருக்குத்தீனி உண்பதைப் பெற்றோர் அனுமதிப்பதில்லை.

ஏ. அளவுக்கதிமாக நொருக்குத்தீனி உண்பது உடல்நலப் பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்தும்.

ஐ. பிள்ளைகள் உண்ணும் பிஸ்கேட் வகையிலும் செயற்கை வண்ணம் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

ஒ. குடிநீர்ப் பானங்களில் இரசாயனம் கலக்கப்படுகிறது.

Notes/Notas:

விடுபட்டுள்ள இடங்களை நிரப்புக. ஒவ்வொரு விடுபட்ட இடத்திலும் மூன்று சொற்களுக்கு மேல் நிரப்பக்கூடாது.

மருத்துவர் சுரேந்திரன் உரையின் சாரத்தின் அடிப்படையில் கீழே சில வாக்கியங்கள் தரப்பட்டுள்ளன:

உடல் பருமன் பிரச்சினை வருவதற்கு **[– 7 –]** உணவுப்பழக்கமே முக்கியக் காரணமாகும்.

இரசாயனம் கலந்த பொரிக்கப்பட்ட **[– 8 –]** பிள்ளைகளுக்கு விற்கப்படுகிறது.

அளவுக்கு அதிகமான பொரித்த உணவு உண்பது உடல்நலத்திற்கு **[– 9 –]** விளைவிக்கும் என ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன.

ஆரோக்கியமற்ற உணவு வகைகள் அங்காடிகளில் **[– 10 –]** கிடைக்கின்றன.

ஆரோக்கியமற்ற உணவு வகைகளை அதிகம் உண்பதால் விளையும் ஆபத்தைப் பெற்றோர் **[– 11 –]** வேண்டும்.

7. [– 7 –] . . . .

8. [– 8 –] . . . .

9. [– 9 –] . . . .

Notes/Notas:

10. [– 10 –] ....

11. [– 11 –] ....

Notes/Notas:

பனுவல் இ

இப்போது நீங்கள் குழந்தைத் தொழிலாளர் பற்றிய ஒரு தொலைக்காட்சிச் செய்தித்தொகுப்பைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.

கீழ்க்காணும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்.

12. எதை முன்னிட்டுச் சிறப்புச் செய்தித்தொகுப்பு இடம்பெற்றது?

. . . .

13. குழந்தைத் தொழிலாளர் சட்டம் எத்தனை ஆண்டுகளாக அமலில் உள்ளது?

. . . .

Notes/Notas:

14. குழந்தைத் தொழிலாளர் குற்றங்கள் புரிவோர் தண்டனையிலிருந்து தப்புவதற்கு என்ன காரணம் கூறப்படுகின்றது?

. . . .

15. சிறுவன் அண்ணாமலை டீக்கடையில் என்ன வேலை செய்தான்?

. . . .

16. சிறுவன் அண்ணாமலை ஏன் பள்ளியைவிட்டு வேலை செய்யத் தொடங்கினான்?

. . . .

Notes/Notas:

கீழ்க்காணும் கூற்றுகள் ஒவ்வொன்றிலும் சரியான தெரிவில் [✓] குறியிடுக.

	யாருடைய கூற்று?	**நவீன்**	**அண்ணாமலை**	**செல்வி**
17.	ஒய்வே இல்லாமல் உழைக்க வேண்டும்.	☐	☐	☐
18.	இந்தக் குழந்தைத் தொழிலாளர்கள் எல்லாருமே வெறுமையான எதிர்காலத்தைக் கொண்டுள்ளார்கள்.	☐	☐	☐
19.	குழந்தைத் தொழிலாளர் கொடுமையை முற்றாக அகற்றுவதில் எல்லாருக்கும் பங்குண்டு.	☐	☐	☐
20.	இத்தகைய மனச்சாட்சிக்குப் புறமான காரியங்களில் பொதுமக்கள் ஈடுபடக்கூடாது.	☐	☐	☐
21.	சமூகத்தின் ஒத்துழைப்பும் உதவியும் இன்றி எந்தப் பலனையும் கண்டுவிட முடியாது.	☐	☐	☐

Notes/Notas:

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veuillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veuillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

Tamil B / Tamoul B / Tamil B

Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

8 pages/páginas

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

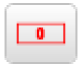
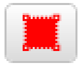
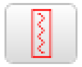
Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l’autorisation préalable du centre mondial de l’IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the SEEN annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the "**On page comment**" annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

பனுவல் அ

கேள்வி		இலக்கு பதில்	ஏற்கவும்	ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டாம்	புள்ளிகள்
1.		இ			1
2.		ஆ			1
3.		ஆ			1
4.		அ			1
5.		ஆ			1
				மொத்தம்	5

பனுவல் ஆ

கேள்வி		இலக்கு பதில்	ஏற்கவும்	ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டாம்	புள்ளிகள்
6.		ஆ, ஈ, ஏ, ஐ, ஒ	எந்த வரிசையிலும் அமையலாம்.		5
7.		முறையற்ற			1
8.		இறைச்சி			1
9.		கேட்டை			1
10.		மலிவாக			1
11.		தவிர்க்க			1
				மொத்தம்	10

பனுவல் இ

கேள்வி		இலக்கு பதில்	ஏற்கவும்	ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டாம்	புள்ளிகள்
12.		குழந்தைத் தொழிளாளர் ஒழிப்புத்தினம்			1
13.		30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக			1
14.		சமூகத்தின் சுயநலப்போக்கு	அறியாமை		1
15.		எச்சில் பாத்திரங்களைக் கழுவுகிறான்			1
16.		படிப்பு வராததால்	ை		1
17.		அண்ணாமலை			1
18.		நவின்			1
19.		செல்வி			1
20.		செல்வி			1
21.		நவின்			1
				மொத்தம்	10

B SL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – புத்துயிர் ஊட்டும் பழங்குடியினர் இசைக்கருவிகள் - Refreshing music instruments of the tribes

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	ராஜன் / Rajan		
Gender	Male		
Age	25		
Notes	Formal speech. Standard accent		
Scene location and notes	This is a speech delivered by a research scholar to a university audience in an auditorium.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details…)
அறிமுகம் Intro	0.00 – 0.09	படைப்பாளர் Narrator	இப்போது நீங்கள் இசைக்கருவிகள் பற்றிப் பல்கலைக்கழக ஆய்வு மாணவர்களிடையே நிகழ்த்தப்பட்ட ஓர் உரையைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.	
1	00.00- 00.05	SFX		Gentle applause with echo effect as if in auditorium
2	0.05-0.42	ராஜன் Rajan	வணக்கம். என் பெயர் ராஜன். நான் கோவை இசைக்கல்லூரி மாணவன். தற்போது நான் பழங்குடியினர் இசைக் கருவிகளைப் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுள்ளேன். அழிந்துவரும் பழங்குடியினரின் இசைக்கருவிகள் பற்றிய ஓர் ஆவணப்படத்தைப் பார்த்த பிறகு எனக்கு இந்தத் துறையில் தனியார்வம் ஏற்பட்டது. உடனே, இதைப்	Enthusiastic tone

			பற்றிய ஆராய்ச்சிக் குழுவில் சேர்ந்துகொண்டேன். இந்த ஆராய்ச்சிக் குழுவில் 10 மாணவர்கள் உள்ளனர். நாங்கள் இந்தியாவிலுள்ள பல மாநிலங்களுக்கும் சென்று அங்கு வாழ்ந்த பழங்குடியினர் பயன்படுத்திய இசைக்கருவிகளைப் பற்றிய குறிப்புகளைச் சேகரித்து வருகின்றோம்.	
3	0.42-1.15	ராஜன் Rajan	எந்தச் சூழலிலும் நம்மை மயக்கும் வல்லமை இசைக்கு இருக்கிறது. அதிலும் பழங்குடியினரின் இசைக்கருவிகளிலிருந்து வெளிவரும் இசைக்கு ஓர் அபூர்வ சக்தி உண்டு. ஒவ்வொரு மாநிலத்திலும் பழங்குடியினர் பற்றிய வரலாறும் அவர் பயன்படுத்திய இசைக்கருவிகள் குறித்த செய்திகளும் ஆவணப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அவற்றைக் கொண்டு அவர்கள் பயன்படுத்திய இசைக்கருவிகளைக் கண்டறிய நாங்கள் முயலுகின்றோம். மறைந்த பழங்குடியினரின் இசைக்கருவிகளைப் பற்றி ஆராய்ந்து அவற்றை மீட்டெடுப்பதை நாங்கள் குறிக்கோளாகக் கொண்டுள்ளோம்.	Formal delivery and tone throughout the rest of the script
4	1.15-1.37	ராஜன் Rajan	மற்றப் பழங்குடியினர் போலன்றித் தமிழ்ப் பழங்குடியினர் பயன்படுத்திய இசைக்கருவிகள் பலவும் இன்றும் மக்களிடையே போற்றப்பட்டு வருகின்றன. அந்தக் கருவிகளை இசைக்கும் இசைக் கலைஞர்கள் நம்மிடையே நிறையப் பேர்	

			இருக்கின்றனர். இது இசையைப் பாதுகாக்கும் தமிழரின் ஈடுபாட்டு உணர்வை நமக்குக் காட்டுகின்றது.	
5	1.37-1.54	ராஜன் Rajan	பழந்தமிழரின் இசைக்கருவிகளான பறையும், குழலும் இன்னும் திருவிழாக்களில், திரைப்படப் பாடல்களில், கச்சேரிகளில் இசைக்கப்படுகின்றன. அவற்றைப் பாதுகாக்க வேண்டியது நம் கடமையாகும். நன்றி, வணக்கம்.	
6	1.54-2.00	SFX		Applause to fade, with echo

B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – ஆரோக்கிய உணவுப்பழக்கத்தின் அவசியம் - The importance of healthy eating habits

	Speaker 1	**Speaker 2**	**Speaker 3**
Name	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Programme Presenter	மருத்துவர் சுரேந்திரன் Dr Surendran	
Gender	Female	Male	
Age	20	25	
Notes	Standard accent, formal tone and register	Standard accent, formal tone and register	
Scene location and notes	In a radio programme, the presenter and Dr Surendran discuss health issues		

Segment name or number	**Time**	**Speaker name**	**Script**	**Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details…)**
அறிமுகம் Intro	0.00 - 0.09		இப்போது நீங்கள் ஆரோக்கிய உணவு முறை பற்றிய ஒரு வானொலி நிகழ்ச்சியைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.	
1	00.00- 00.05	SFX		Opening musical intro: classical music preferably lively (no double bass…)

2	0.05-0.25	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Presenter	அண்மைக் காலங்களில் குழந்தைகளுக்கு ஆபத்தான நோய்கள் தோன்றுவதாக ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. இந்நிலைக்கு என்ன காரணம்? குழந்தைப் பருவத்தில் நொறுக்குத்தீனி அதிகமாகச் சாப்பிடுபவர்களுக்கு ஆபத்தான நோய்கள் வருவதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகம் என்று மருத்துவ சிகிச்சை நிபுணர்கள் எச்சரிக்கின்றனர். இதைப்பற்றிச் சற்று விளக்க முடியுமா டாக்டர்?	Quizzing tone, setting the scene
3	0.25-0.46	மருத்துவர் சுரேந்திரன் Dr Surendran	இளம் வயதில் நோய்கள் வருவதற்குப் பல முக்கியக் காரணங்களுள் நொறுக்குத்தீனி சாப்பிடுவதும் ஒன்றாகும். அதிக அளவில் இரசாயனம் கலக்கப்பட்ட பிஸ்கேட், பொரித்த கோழி உள்ளிட்ட இறைச்சி வகைகள் மற்றும் செயற்கை வண்ணங்கள் சேர்க்கப்பட்ட இரசாயனம் கலந்த பழச்சாறுகள் போன்றவற்றைத் தொடர்ச்சியாக உண்ணும் குழந்தைகளுக்கு ஆரோக்கியம் எளிதில் பாதிக்கப்படும்.	Formal register.
4	0.46-0.50	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Presenter	குழந்தைகளுக்கு எத்தகைய மருத்துவ உதவிகள் நம்மால் வழங்க முடியும், டாக்டர்?	
5	0.50-1.07	மருத்துவர் சுரேந்திரன் Dr Surendran	இன்று இளம்பிள்ளைகள் பலரும் உடல் பருமன் முதலான நோய்களால் பாதிக்கப்படுகின்றனர் என்பது அதிர்ச்சி அளிக்கும் உண்மையாகும். நோயைக்	

			கண்டறிந்து எவ்வளவு விரைவாக மருத்துவ ஆலோசனை பெறுகிறோமோ அவ்வளவுக்கும் அது நல்லது.	
6	1.07 – 01.11	SFX		நிகழ்ச்சி இடைவேளை இசை Short classical music break preferably lively (no double bass...) and fade to pause
7	01.11- 1.20	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Presenter	இந்தியா போன்ற வளரும் நாடுகளில் இந்தப் பிரச்சினை எந்த அளவுக்கு அபாயகரமாகக் கருதப்படுகிறது, டாக்டர்?	
8	1.20-1.47	மருத்துவர் சுரேந்திரன் Dr Surendran	உடல் பருமன் பிரச்சினைகள் வருவதற்கான முதன்மையான காரணமாக இருப்பது முறையற்ற உணவுப்பழக்கமே. பல கடைகளில் 'தந்தூரி' கோழி இறைச்சிமீது பலவிதமான இரசாயனங்களைத் தடவி எண்ணெயில் பொரித்து விற்கிறார்கள். குழந்தைகளுக்குப் பலவிதமான பெயர்களில் இந்தக் கோழி இறைச்சி விற்கப்படுகிறது. இதை அளவுக்கதிகமாக உண்பதும் உடலுக்குக் கேட்டை உண்டாக்கும். இதுபற்றிய விழிப்புணர்வை மக்களிடையே வளர்ப்பது அரசாங்கத்தின் கடமையாகும்.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

9	1.47-1.53	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Presenter	இம்மாதிரியான பிரச்சினைகளிலிருந்து மக்கள் தங்களை எவ்வாறு காத்துக்கொள்ளலாம்? என்று விளக்குகிறீர்களா, டாக்டர்?	
10	1.53-2.15	மருத்துவர் சுரேந்திரன் Dr Surendran	அதிக அளவில் பொரிக்கப்பட்ட துரித உணவுகளும் பெரிய அங்காடிகளில் மலிவாக விற்கப்படும் பிஸ்கேட், கேக் போன்றவையும், பிரபலங்களைக் கொண்டு விளம்பரப்படுத்தி விற்கப்படும் இரசாயனம் சேர்க்கப்பட்ட பொருள்கள் முதலானவற்றைப் பெற்றோர்கள் வாங்குவதை முதலில் தவிர்க்க வேண்டும். முடிந்தமட்டும் வெளியே உணவு உண்பதைக் குறைத்துக்கொள்ள வேண்டும். வீட்டில் சமைத்து உண்பது எப்போதுமே ஆரோக்கியத்திற்கு நல்லது.	
11	2.15-2.26	வானொலி நிகழ்ச்சிப் படைப்பாளர் Radio Presenter	நல்லது நேயர்களே! ஆரோக்கிய உணவில் பெற்றோர்கள் தனிக்கவனம் செலுத்த வேண்டும். இத்துடன் இந்நிகழ்ச்சி ஒரு நிறைவைக் காண்கிறது. வணக்கம்.	
12	2.26-3.00	SFX		Same music as Segment 5 pause to fade

B SL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio 3 / பனுவல் இ – குழந்தைத் தொழிலாளர்கள்/ Child Labour

	Speaker 1	**Speaker 2**	**Speaker 3**
Name	Navin	Annamalai	Selvi
Voice (Internal use)			
Gender	Male	Male	female
Age	20s	teenager	30s
Notes			
Scene location and notes in English	News Report - Reporter Navin is presenting a news report on child labor with live interviews with boy, Annamalai and Social Worker, Selvi., on the streets.		

Introduction	**Time**	**Voice (internal use)**	**Script (in target language)**
	00:00 - 00:09		இப்போது நீங்கள் குழந்தைத் தொழிலாளர் பற்றிய ஒரு தொலைக்காட்சிச் செய்தித்தொகுப்பைக் கேட்க இருக்கிறீர்கள்.

Segment name or number	**Time**	**Speaker name**	**Script (in target language)**	**Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details…) in English / Tamil**
1	00.00-00.04	SFX		செய்தித்தொகுப்பின் இசையொலி Intro Music – Start of News report music; quite dramatic tone
2	0.04-0.15	நவின் Navin	வணக்கம், நேயர்களே! நான் உங்கள் நவின் பேசுகிறேன். குழந்தைத் தொழிளாளர்	Cheerful tone

B SL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			ஒழிப்புத்தினத்தை முன்னிட்டு ஒரு சிறப்புச் செய்தித்தொகுப்பை இன்று கேட்கவிருக்கிறோம்.	
3	0.15-0.44	நவின் Navin	குழந்தைத் தொழிலாளர் பிரச்சினை ஓர் உலகளாவிய பிரச்சினையாகத் தொடர்ந்து நீடிக்கிறது. இந்தியாவில் குழந்தைத் தொழிலாளர் முறைக்கு எதிராகச் சட்டம் இயற்றப்பட்டு 30 ஆண்டுகளுக்கு மேல் ஆகிவிட்டன. இச்சட்டத்தின்படி எந்தத் தொழிலிலும் குழந்தைத் தொழிலாளரை வேலைக்கு அமர்த்துவோர்மீது சட்ட ஒழுங்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ள முடியும். ஆனால், சமூகத்தின் சுயநலப்போக்காலும் அறியாமையாலும் பல குற்றவாளிகள் தடுக்கப்படுவதுமில்லை; தண்டிக்கப்படுவதுமில்லை.	Serious tone, ‘heavy’ delivery talking about child labour
4	0.44-0.57	நவின் Navin	சேலம் மாநகரத்தைப் பொறுத்தவரை எங்கும் நிரம்பி வழிகிறார்கள் குழந்தைத் தொழிலாளர்கள்! ஒரு தேநீர்க் கடையில் எச்சில் பாத்திரங்கள் கழுவும் சிறுவன் அண்ணாமலை என்ன கூறுகிறான் என்று கேளுங்கள்.	
5	0.57-1.15	சிறுவன் அண்ணா மலை Annamalai	நான் ஆறாவது வரைதான் படிச்சேன். எனக்குப் படிப்பு சரியா வரல. அதனால, படிப்பை நிறுத்திட்டு என்னை வேலைக்கு அனுப்பிட்டாங்க. இந்த டீக்கடையில் டீக்குவளைகளைக் கழுவும் வேலை செஞ்சிட்டிருக்கேன். என் குடும்பத்தில வசதி இல்லை. அதனால், என்னைச் சம்பளத்துக்கு இங்க சேர்த்துவிட்டிருக்காங்க.	Spoken Tamil, informal register.

B SL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	1.15-1.19	SFX		(இசைக்கோவை – சாலையில் வாகனங்கள் ஓடும் சத்தம்; பேச்சரவம்) Sound interlude – Background noise of busy street: vehicles and people talking.
7	1.19-1.44	நவின் Navin	நிழற்படக் கருவியுடன் எங்களைப் பார்த்தவுடன் பல கடை உரிமையாளர்கள் குழந்தைத் தொழிலாளர்களை மறைக்கும் நடவடிக்கையில் ஈடுபடுவதை எங்களால் காண முடிகிறது. பெற்றோர் இல்லாத குழந்தைகள் வறுமையின் பிடியில் சிக்குண்டு உழைக்க வருவது ஒருபக்கம் என்றால், ஒழுக்கமில்லாத பெற்றோர் சிலர் பணத்திற்கு ஆசைப்பட்டுக் குழந்தைகளை வேலைக்கு அனுப்புவது மற்றொரு பக்கம். சிறுவன் அண்ணாமலை எங்களிடம் ஒரு வேண்டுகோளை முன்வைத்தான்.	
8	1.44-2.02	சிறுவன் அண்ணாமலை Annamalai	ஒரு டீக்கடையில வேலை செய்வது எளிதான காரியமல்ல. ஓய்வே இல்லாமல் உழைக்க வேண்டும். ஒரு மாதத்தில் நான் இரண்டு ஆயிரம் ரூபாய் வரை சம்பாதிக்கிறேன். அது என் குடும்பத்துக்கு உதவுகிறது. ஆனால், என் பள்ளிக்கூடத்தையும் என் நண்பர்களையும் விட்டுட்டு இங்கே வேலை செய்வது எனக்குக் கவலையாக இருக்கு.	
9	2.02-2.27	நவின் Navin	வாகனப் பட்டறைகள், உணவகங்கள், பலசரக்குக் கடைகள் என்று எங்குத் திரும்பினாலும் குழந்தைத் தொழிலாளர்தான். இந்தக் குழந்தைத் தொழிலாளர்கள் எல்லாருமே வெறுமையான	

B SL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			எதிர்காலத்தைக் கொண்டுள்ளார்கள். இதனைத் தடுக்க வேண்டிய அரசு நிர்வாகத்தினரே அதைக் கண்டுகொள்ளாததுதான் வேதனையிலும் வேதனை. இதைப்பற்றிச் சேலத்தைச் சேர்ந்த சமூக சேவையாளர் முருகனிடம் பேசினோம்.	
10	2.27-2.46	Selvi	குழந்தைத் தொழிலாளர் கொடுமையை முற்றாக அகற்றுவதில் எல்லாருக்கும் பங்குண்டு. சில செல்வக் குடும்பங்களில் தம் சொந்தத் தேவைக்காகவும் ஆடம்பரத்திற்காகவும் குழந்தைத் தொழிலாளரை வேலைக்கு அமர்த்துகிறார்கள். இத்தகைய மனச்சாட்சிக்குப் புறம்பான காரியங்களில் பொதுமக்கள் ஈடுபடக்கூடாது.	
11	2.46-2.56	நவின் Navin	குழந்தைத் தொழிலாளர்களை முற்றாக ஒழிக்க அரசாங்கம் பல திட்டங்களை வகுத்து வந்தாலும் சமூகத்தின் ஒத்துழைப்பும் உதவியும் இன்றி எந்தப் பலனையும் கண்டுவிட முடியாது.	
12	2.56-3.00	SFX		Music indicating end of news report to fade